

Ciudad de Burien, Washington
Alivio Impositivo en Servicios Públicos para Hogares de Bajos Ingresos

Descripción del programa:

Los hogares de bajos ingresos de Burien pueden solicitar a la Ciudad un alivio impositivo anualmente a mediados de diciembre, tal como se detalla a continuación:

Servicios de electricidad y gas:

Hay un alivio impositivo disponible para los clientes que reciben electricidad y gas de Puget Sound Energy. Dicha compañía de electricidad ha aceptado modificar manualmente los recibos de los hogares de bajos ingresos de modo que no tengan que pagar el impuesto de servicios públicos en la factura. Las modificaciones no son retroactivas. El alivio impositivo es para el próximo año.

Teléfono (no incluye celulares) y televisión por cable:

El alivio impositivo está disponible como un “reembolso” por algunos impuestos pagados por servicios telefónicos (no incluye celulares) y de televisión. Los hogares de bajos ingresos que reúnan ciertos requisitos deben entregar su solicitud anualmente, para mediados de diciembre, para recibir un reembolso de impuestos de servicios públicos pagados por una única línea telefónica residencial solamente, y por servicio de cable básico solamente, hasta un máximo. Los que tienen paquetes de cable digital recibirán un reembolso hasta el máximo por servicio de cable básico. El alivio impositivo es contra los impuestos ya pagados durante el año.

Quiénes pueden participar

1. Debe ser un hogar en Burien.
2. Los ingresos deben ser el 50% o menos de los ingresos medios del área Seattle-Bellevue-Tacoma, según definiciones de HUD (Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano)

Personas en el hogar	Ingresos anuales máximos	Ingresos mensuales máximos
1	\$28,500	\$2,375
2	\$32,550	\$2,712
3	\$36,650	\$3,054
4	\$40,700	\$3,392
5	\$43,950	\$3,662
6	\$47,200	\$3,933
7	\$50,450	\$4,204
8	\$53,700	\$4,475

3. Para el reembolso de teléfono (no incluye celulares) y cable, debe haber pagado los impuestos de servicios públicos de Burien en base a los ingresos o recursos del hogar.

Documentación para determinar si reúne los requisitos

1. Copia del recibo de luz de Seattle City Light con elegibilidad para “Rate 26” o “Rate 27” (si se aplica).

Ciudad de Burien, Washington
Alivio Impositivo en Servicios Públicos para Hogares de Bajos Ingresos (Pág. 2)

2. Formulario W-2 Federal, declaración de impuestos federales, estado de cuenta de seguro social, y otra verificación de ingresos para todas las personas del hogar si éste no está inscrito en los programas de "Rate 26" o "Rate 27" de Seattle City Light.
3. Prueba de residencia en la Ciudad de Burien (tal como un recibo de servicios públicos con la dirección o un contrato de alquiler o arriendo). No se aceptan apartados postales (PO Box) en Burien.
4. Prueba de pago a cada servicio público (tal como una copia del recibo de cada compañía de servicios públicos). Para los clientes de Puget Sound Energy, necesitamos una copia del recibo con el número de cuenta.

Entregue la solicitud anexa la primera vez, y después renueve la solicitud anualmente. Usted puede presentar la solicitud en persona en la Alcaldía de Burien, o puede enviar la solicitud completada, copias de verificación de ingresos, y copias de los recibos de servicios públicos correspondientes a la Alcaldía de Burien. Las solicitudes se deben entregar anualmente para mediados de diciembre, y los cheques de reembolso (de alivio impositivo para servicio telefónico y televisión por cable) se envían para principios de febrero. Si un hogar recibe alivio impositivo por servicios de electricidad y gas provistos por Puget Sound Energy, y dicho hogar cambia de domicilio, debe presentar una nueva solicitud para recibir el beneficio en la nueva dirección. El impuesto se aplicará nuevamente en la dirección anterior.

El alivio impositivo por servicios públicos está disponible como se detalla a continuación:

- **Electricidad y gas:** Puget Sound Energy modificará los futuros recibos de los hogares de bajos ingresos que reúnan los requisitos, para quitar el impuesto. El impuesto de servicios públicos no se aplica a los clientes de Seattle City Light.

"Reembolso" de los impuestos pagados por los siguientes servicios:

- **Teléfono:** El 6% de la línea residencial de \$13.50 por mes da un máximo anual de \$9.72 para 2008.
- **Televisión por cable:** El 6% del servicio de cable digital básico de \$55.75 por mes da un máximo anual de \$40.14. El total será menos para quienes reciben el descuento para ancianos o discapacitados o que tienen servicio de cable limitado. Los paquetes de cable están sujetos a un máximo anual de \$40.14 para 2008.

El reembolso por servicio telefónico y televisión por cable se prorratea en base al número de meses durante los que usted reúna los requisitos para el programa. No hay alivio impositivo para teléfonos celulares.

Presente su solicitud en persona o por correo, junto a la documentación arriba señalada, a:

Burien City Hall
Attention: Lori Fleming
400 SW 152nd St., Suite 300
Burien, WA 98166

Si tiene preguntas, comuníquese con Lori Fleming, Analista Gerente, al (206) 248-5518 o al correo electrónico Lorif@burienwa.gov.

**Ciudad de Burien, Washington
Solicitud de alivio impositivo para
servicios públicos 2008/2009**

Burien City Hall 400 SW 152 nd St, Suite 300 Burien, WA 98166 (206) 248-5518

Nombre: _____

Domicilio: _____

Ciudad: _____ Código postal: _____

Teléfono: _____

Número de personas en el hogar: _____

Nombres y edades de personas en el hogar: _____

¿Ha vivido en Burien desde enero del año en curso?

Sí No Si no, ¿durante cuántos meses ha vivido en Burien? _____

VERIFICACIÓN DE INGRESOS:

Los ingresos se pueden verificar por cualquiera de los tres modos siguientes:

Marque una: _____ Verificación de la Ciudad

1.	Recibo de luz de Seattle City Light que indique participación en el programa "Rate 26" o "Rate 27" (Adjunte copia del recibo para verificación.)		
-----------	--	--	--

O

2.	Declaración de impuestos federales (Adjunte copia de su última declaración para verificación) Indique ingresos totales anuales del hogar: → \$		
-----------	--	--	--

O

3.	A falta de declaración de impuestos, llene las siguientes casillas y adjunte copias de documentación para verificación:		
	100% de Seguro Social (Incluye Medicare Parte B)	\$	
	Pensiones, anualidades, retiro de ferrocarril, servicio civil estatal/federal	\$	
	Intereses y dividendos	\$	
	Sueldos	\$	
	Ingresos de empresa o alquiler antes de la depreciación	\$	
	Todos los otros ingresos (incluye ganancias de capital)	\$	
	Ingresos totales combinados	\$	

**Ciudad de Burien, Washington
Solicitud de alivio impositivo para
servicios públicos 2008/2009**

Burien City Hall
400 SW 152nd St,
Suite 300
Burien, WA 98166
(206) 248-5518

ALIVIO O REEMBOLSO DE IMPUESTOS SOLICITADO:

Alivio para 2009

Electricidad: ¿Recibe usted servicio de electricidad de Puget Sound Energy (PSE)? Sí No
Número de cuenta de electricidad con PSE: _____

Gas: ¿Recibe usted servicio de gas de Puget Sound Energy (PSE)? Sí No No se aplica
Número de cuenta de gas con PSE: _____

Teléfono

Impuestos pagados en 2008

Marque el tipo de servicio telefónico que tenía en 2008:

<input checked="" type="checkbox"/>	TELÉFONO (no incluye celulares):	Cuota mensual pagada (\$)	El personal de la ciudad calculará el reembolso (máximo de \$9.72)
<input type="checkbox"/>	Ninguna línea telefónica regular		
<input type="checkbox"/>	Línea residencial Qwest		
<input type="checkbox"/>	Otro (indique cuál)		

Televisión por cable:

Impuestos pagados en 2008

Marque el tipo de servicio de cable que tenía en 2008:

<input checked="" type="checkbox"/>	SERVICIO DE CABLE:	Cuota mensual pagada (\$)	El personal de la ciudad calculará el reembolso (máximo de \$40.14)
<input type="checkbox"/>	Ninguno		
<input type="checkbox"/>	Comcast Cable		
<input type="checkbox"/>	Otro (indique cuál)		

(Adjunte una copia de su último recibo de teléfono y cable.)

Reembolso total por teléfono y cable para 2008. El personal de la ciudad calculará el monto. El reembolso máximo para 2008 es \$49.86.	\$
---	-----------

Yo, el suscrito, certifico por la presente y so pena de perjurio, que he leído y comprendido todas las normas del programa contenidas en la presente solicitud, y que toda la información que he incluido en la solicitud es cierta a mi leal saber y entender. Comprendo que cualquier intento de falsificar mi información me descalificará del programa para este año. Certifico asimismo que mis ingresos siguen iguales como se indica en mi documentación.

Firma de solicitante

Fecha

Uso de la Ciudad solamente:

City Residence verified: Yes No

Low income level verified: Yes No

Staff verifying: _____

Application Approved Yes No